



Distr.  
GENERAL

A/53/387  
19 September 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 153 повестки дня  
УЧРЕЖДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО  
УГОЛОВНОГО СУДА

УЧРЕЖДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с резолюцией 52/160 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1997 года в период с 15 июня по 17 июля 1998 года в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в Риме, Италия, была проведена Дипломатическая конференция полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда.
2. В Конференции приняли участие 160 государств. На Конференции наблюдателями были также представлены 31 организация и другое образование и 136 неправительственных организаций<sup>1</sup>.
3. 17 июля 1998 года Конференция приняла Римский статут Международного уголовного суда (A/CONF.183/9) и Заключительный акт Конференции (A/CONF.183/10). Статут состоит из 13 частей, содержащих в общей сложности 128 статей.
4. Церемония закрытия Конференции, проведенная правительством принимающей страны - Италии, - состоялась в "Палаццо дей Консерватори" в Кампидольо 18 июля 1998 года.
5. Статут был открыт для подписания 17 июля 1998 года в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и будет оставаться открытым для подписания в Министерстве иностранных дел Италии в Риме до 17 октября 1998 года. После этой даты Статут будет открыт для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 31 декабря 2000 года.

98-27416.R

/...

6. Статут подлежит ратификации, принятию или утверждению государствами, подписавшими его. Он также открыт для присоединения всех государств. Ратификационные грамоты или

документы о принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

7. Согласно соответствующему положению Статут вступает в силу в первый день месяца, следующего после 60-го дня после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 60-й ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении.

8. Кроме того, Конференция приняла шесть резолюций. В резолюциях А, В, С и D Конференция выразила глубокую благодарность Комиссии международного права за ее выдающийся вклад в подготовку первоначального проекта Статута, который явился основой для работы Подготовительного комитета (резолюция А); воздала должное тем, кто принял участие в работе Подготовительного комитета по вопросу об учреждении Международного уголовного суда, и его Председателю г-ну Адриаану Босу за их неустанную и огромную работу, приверженность и преданность делу (резолюция В); выразила глубокую признательность и благодарность народу и правительству Италии за принятие необходимых мер для проведения Конференции в Риме, за их теплое гостеприимство и за их вклад в успешное завершение работы Конференции (резолюция С); и выразила признательность и благодарность Председателю Конференции г-ну Джованни Консо, Председателю Комитета полного состава г-ну Филиппу Киршу и Председателю Редакционного комитета г-ну М. Шарифу Бассиуни, которые, благодаря своему опыту, умелым усилиям и мудрости, проявленной в руководстве Конференции, в значительной мере содействовали успеху Конференции (резолюция D).

9. В резолюции E Конференция признала, что террористические акты, кем бы и где бы они ни совершались и вне зависимости от их форм, методов или мотивов, являются серьезными преступлениями, вызывающими озабоченность международного сообщества, и что международный незаконный оборот наркотических средств является чрезвычайно серьезным преступлением, которое иногда приводит к дестабилизации политического, социального и экономического строя государств; выразила сожаление по поводу отсутствия общеприемлемого определения преступления терроризма и преступлений, связанных с наркотиками, которое могло бы быть согласовано для их включения в юрисдикцию Суда; и подтвердила, что Статут Международного уголовного суда предусматривает обзорный механизм, который допускает расширение в будущем юрисдикции Суда. С учетом этого Конференция рекомендовала Обзорной конференции во исполнение соответствующего положения Статута рассмотреть преступления терроризма и преступления, связанные с наркотиками, на предмет выработки приемлемого определения и их включения в перечень преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда.

10. Конференция также постановила в резолюции F учредить Подготовительную комиссию для Международного уголовного суда с целью принять все возможные меры по обеспечению начала деятельности Суда без неоправданной задержки и провести необходимые мероприятия, с тем чтобы он начал выполнять свои функции. К Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций была обращена просьба довести резолюцию F до сведения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для принятия необходимых мер. Текст резолюции F воспроизводится в приложении к настоящей записке.

11. В соответствии с пунктом 7 резолюции 51/207 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года Генеральный секретарь учредил целевой фонд для обеспечения участия наименее развитых стран в работе Подготовительного комитета и Дипломатической конференции. В соответствии с пунктом 7 резолюции 52/160 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь учредил целевой фонд для участия в работе Подготовительного комитета и Дипломатической конференции развивающихся стран, помимо тех, которые входят в категорию наименее развитых

стран. На Конференции средствами из этих фондов воспользовались 33 наименее развитых страны и 19 развивающихся стран. Правительства Бельгии, Германии, Дании, Канады, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии и Швеции и Европейская комиссия внесли взносы в целевой фонд для наименее развитых стран. Правительство Нидерландов также внесло взнос в целевой фонд для развивающихся стран.

#### Примечания

<sup>1</sup> Списки участвующих государств, организаций и других образований и неправительственных организаций см., соответственно, в приложениях II, III и IV к Заключительному акту.

Приложение

Резолюция F

Дипломатической конференции полномочных представителей  
под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению  
Международного уголовного суда

Дипломатическая конференция полномочных представителей под эгидой Организации  
Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда,

приняв Статут Международного уголовного суда,

постановив принять все возможные меры по обеспечению начала деятельности  
Международного уголовного суда без неоправданной задержки и провести необходимые  
мероприятия, с тем чтобы он начал выполнять свои функции,

приняв решение о том, что для достижения этих целей должна быть учреждена  
подготовительная комиссия,

постановляет следующее :

1. Настоящим учреждается Подготовительная комиссия для Международного уголовного  
суда. Комиссия будет создана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по  
возможности в кратчайший срок, который будет определен Генеральной Ассамблеей Организации  
Объединенных Наций.

2. В состав Комиссии входят представители государств, которые подписали  
Заключительный акт Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой  
Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, и другие  
государства, которые были приглашены участвовать в Конференции.

3. Комиссия избирает своего Председателя и других должностных лиц, принимает свои  
правила процедуры и принимает решение в отношении своей программы работы. Выборы  
проводятся на первом заседании Комиссии.

4. Официальными и рабочими языками Подготовительной комиссии являются официальные  
и рабочие языки Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

5. Комиссия готовит предложения о практических мероприятиях для учреждения и начала  
работы Суда, включая проекты текстов:

- a) Правил процедуры и доказывания;
- b) элементов преступлений;
- c) соглашения о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций;
- d) основных принципов, регламентирующих соглашение о штаб-квартире, которое должно  
быть заключено между Судом и принимающей страной;

- e) финансовых положений и правил;
- f) соглашения о привилегиях и иммунитетах Суда;
- g) бюджета на первый финансовый год;
- h) правил процедуры Ассамблеи государств-участников.

6. Проекты текстов Правил процедуры и доказывания и элементов преступлений будут закончены до 30 июня 2000 года.

7. Комиссия подготовит предложения в отношении положения об агрессии, включая определение и элементы преступлений агрессии и условия, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления. Комиссия представит такие предложения Ассамблее государств-участников на Обзорной конференции с целью выработки приемлемого положения о преступлении агрессии для включения в настоящий Статут. Положения, относящиеся к преступлению агрессии, вступят в силу для государств-участников согласно соответствующим положениям настоящего Статута.

8. Комиссия продолжает существовать до тех пор, пока не состоится первое заседание Ассамблеи государств-участников.

9. Комиссия подготавливает доклад по всем вопросам, входящим в ее мандат, и представляет его первому заседанию Ассамблеи государств-участников.

10. Комиссия собирается в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предлагается предоставить Комиссии такое секретариатское обслуживание, какое может потребоваться, при условии одобрения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

11. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций доводит настоящую резолюцию до сведения Генеральной Ассамблеи для принятия необходимых мер.

-----